

# HERALDO ALAVES

DIARIO DE MAYOR CIRCULACION EN LA CAPITAL Y EN LA PROVINCIA



AÑO XXV | Dato, 47 - Teléfono 96 | Franqueo concertado | VITORIA, Jueves 5 Noviembre 1925 | 8 y 12 páginas diarias | Apartado de Correos, 14 | Núm 10.905

### Dos accidentes en la línea del Norte

## El expreso arrolla a un auto-ómnibus de viajeros

### Explota el depósito de la gasolina y muere carbonizado el cobrador.--El chófer y el maquinista y fogonero del tren, heridos

### El rápido del mediodía, arrolla y mata a un capataz de servicio

A las nueve y media de esta mañana ha comenzado a circular por Vitoria un rumor de carácter verdaderamente alarmante: el tren expreso número 1 que pasa por esta con dirección a Irún, chocó al llegar al paso a nivel de Oreitia, con un automóvil de viajeros y había varias víctimas, entre ellas varios muertos.

Este era el rumor, y nosotros para comprobarlo nos pusimos inmediatamente en camino del lugar señalado y que corresponde al kilómetro 502 de la vía férrea de Madrid a Irún, a donde llegamos poco más de las diez.

#### En el paso a nivel

Cerca de la caseta de la guarda barrera, encontramos a una pareja de la Guardia civil, al médico de Junguitu don Angel Guevara, a los familiares de la guarda barrera y al agente de vigilancia de servicio en el expreso y afecto a la Comisaría del Centro en Madrid, don Fernando de Blas, del que obtuvimos toda clase de facilidades para cumplir nuestra misión.

#### Horrible espectáculo

Como a unos 500 metros del paso a nivel, en dirección de Alegría estaba parado el tren expreso, y allí fuimos para ser espectadores de un horroroso espectáculo.

Delante de la locomotora, y confundiendo el radiador, los faros y parabrisas, con los topes y los mecanismos de aquella, estaban los restos de un auto-ómnibus de viajeros, aún envueltos entre llamas. Y entre el radiador y la locomotora, de pie más bien sobre la plataforma de ésta, el cuerpo de un hombre, con las manos a la altura de la cabeza, en actitud de verdadero terror, carbonizado ya y en brasa viva todavía en algunas partes.

El cadáver era el de Juan Azurmendi, cobrador del auto de viajeros.

En uno de los coches de primera clase del expreso, estaban el maquinista Pedro Lanciego Goicoechea, el fogonero Modesto Anunchea y el conductor del auto arrollado, Dionisio López Lacalle. Presentaban algunas lesiones y eran atendidos por el médico de Alegría don Patricio del Brío.

El estado de los heridos no era, en opinión de los médicos, de gravedad.

#### Cómo ocurrió el encontronazo

Los vecinos de Alegría Félix López de Lacalle y Juan Azurmendi, tienen establecido un servicio de viajeros con un auto-ómnibus, afecto a la matrícula de don Sebastián, con el número 1340, con el cual salvan los martes el recorrido de Guereña a Salvatierra y los jueves y sábados el de Guereña y Vitoria.

Terminadas todas las labores en el campo y para responder a la

los jueves, habían anunciado que desde hoy harían dos viajes a Vitoria.

Con este motivo adelantaron la hora de salida del punto de partida, haciéndolo en el primer viaje con 16 viajeros.

Conducía el auto Dionisio López de Lacalle, hijo de uno de los propietarios y hacia las veces de cobrador el otro propietario Juan Azurmendi.

Llegaron a esta ciudad sin contratiempo alguno, parando, según costumbre, ante la fonda de Adrian Alonso, frente a la plaza de los carros.

Inmediatamente de dejar en Vitoria los viajeros, púsose el auto en marcha hacia Guereña, y a las nueve menos veinte minutos pasaba por Ilarraza. El cobrador Juan Azurmendi iba sentado al lado del conductor. Antes de llegar al paso a nivel de Oreitia, hay en la carretera una curva bastante pronunciada, a la que sigue una recta como de trescientos metros, paralela casi a la línea del ferrocarril. La niebla era bastante intensa, la barrera del paso estaba abierta y Dionisio, el chófer, que no vio el convoy ni, a lo que parece, oyó su trepidar, se lanzó a salvar el paso, al tiempo que el tren, a marcha frenada, se le echaba encima. Y la locomotora del expreso, que enganchó por el «capeau» al ómnibus, llevó a este arrastrado en un trecho de más de 400 metros, mientras el maquinista, dando una prueba de serenidad grande y para evitar consecuencias mayores, ponía en juego todos los medios que en su mano estaban para la inmediata parada.

Peró casi inmediatamente del encontronazo, hizo explosión el depósito de la gasolina del auto y bien pronto se vió que no sólo iban envueltos entre llamas el chófer y el cobrador, sino que aquellas iban a invadir también el tender, hasta el punto de que ya el maquinista y fogonero sintieron los efectos en sus propios rostros. Para estos últimos eran los momentos de una gran exposición. Pero los ocupantes del auto lo eran de enorme peligro.

Dionisio, el chófer, sin que él pueda darse cuenta de cómo, se vió de pronto en el suelo y con las ropas ardiendo a la altura de las rodillas. El desgraciado Juan, aprisionado y ardiendo todo él, debió perder la razón de ser inmediatamente y quedó pasto propicio para las llamas, que habían prendido en todas sus ropas.

Cuando paró el convoy, el maquinista y el fogonero, se echaron a tierra y acudieron en auxilio de los atropellados.

#### Los primeros socorros

Inmediatamente también se apé el personal de servicio del tren, que prestó los auxilios primeros a los arrollados y obligó también al maquinista y fogonero a que desistiesen de todo trabajo y se recluyeran en un coche hasta la llegada de los médicos, pues aun-

que no se les apreciaba mas que algunas quemaduras en la cabeza, daban señales de estar también lesionados en las piernas.

Fué el primero en llegar el médico de Junguitu don Angel Guevara que no pudo hacer sino testificar la muerte del desgraciado Azurmendi y reconocer al chofer Dionisio López de Lacalle, el más grave al parecer, al maquinista y al fogonero.

Luego llegó el médico de Alegría señor del Brío con el material indispensable a la cura de primera intención.

Por si los auxilios espirituales eran necesarios, acudieron también minutos después del accidente los celosos párrocos de Oreitia, don Bonifacio Fz. de Trocóniz, el de Elburgo don Francisco L. de Guevara y el de Ilarraza don Agripino Sagasti.

#### Despejando la vía.--Marcha el expreso

Una brigada de obreros que al mando del capataz de la Compañía trabajaba en lugar cercano al del suceso, se presentó y procedió al trabajo de despejar la vía, orillando a la izquierda los restos del auto-ómnibus incendiado.

Se quitó también el cadáver carbonizado del frontis de la locomotora y quedó bajo la custodia de la pareja de escolta, que fué relevada después por la de servicio de esta Comandancia, hasta que llegase el juzgado.

A las once quedaba la vía expedita, venía una locomotora de Alegría, su personal se hizo cargo de la del expreso y a las once y cinco minutos continuaba éste su marcha hacia la estación inmediata, llevando a los tres heridos y al médico señor Del Brío.

#### En Alegría

Al tiempo que el tren, salíamos nosotros, carretera adelante, hacia Alegría, y a los pocos metros encontramos un grupo de cuatro mujeres que, a todo llorar, iban camino del mismo pueblo. Eran la madre del chófer, Matea Argandoña, la hermana Calenderia López Lacalle y dos parientes que habían acudido al lugar del suceso apenas llegó a Alegría la primera noticia. La madre no podía materialmente andar y la llevaban las jóvenes del brazo. Paramos nuestro coche, las hicimos subir a él y las condujimos a su domicilio, dándoles la seguridad de que a su hijo, Dionisio, había alcanzado, por fortuna, la parte menos lamentable del percance. Ya en su casa, sus familiares metieron a Matea en la cama, presa de una congoja grande.

Desde el domicilio de Lacalle volvimos a la estación, donde estaba ya el expreso y, con toda clase de precauciones, en una colchoneta de un coche de primera fué sacado Dionisio y trasladado a nuestro auto debidamente convertido en muelle cama con algunos colchones. El herido se había reanimado mucho y se daba ya

†  
LA SEÑORITA

### María Jesusa Bilbao y Arriaga

FALLECIÓ EN MADRID EL DIA 31 DE OCTUBRE DE 1925  
a los 17 años de edad

Después de recibir los Auxilios Espirituales y la Bendición de SS.

E. P. D.

*Su desconsolada madre doña Juana Arriaga, viuda de Bilbao; hermano Juan José; abuelo don Juan Arriaga; tía doña Jesusa Arriaga, viuda de Meno y demás pariente, participan tan sensible pérdida.*

SUPLICAN a usted la encomiende en sus oraciones y asista a las misas que se celebren el sábado, día 7 de actual, en la iglesia de los reverendos Padres Jesuitas, serán aplicadas por el eterno descanso del alma de María Jesusa Bilbao y Arriaga (q. e. d.)

Vitoria 5 de Noviembre de 1925.

perfecta cuenta de todo. El maquinista y el fogonero siguieron en el expreso hasta Salvatierra, donde se les trasladaría al rápido para hospitalizarlos en Vitoria.

Cuando dejamos a Dionisio López Lacalle en su casa debidamente atendido por su familia, regresamos al paso a nivel de Oreitia en donde se había congregado ya mucha gente que contemplaba el triste espectáculo.

El horrible aspecto de aquel montón informe de restos humanos no daba la impresión de pertenecer más antes a un hombre vigoroso y fuerte, ahora con la cabeza separada del tronco, con brazos y piernas ennegrecidas totalmente por la acción de las llamas.

El autocamión llevaba, como ya decimos, la matrícula de San Sebastián, con la inscripción número 1.340, siendo, esta, lo único visiblemente intacto que quedara del vehículo, cuyo total conjunto quedó lastimado por el fuego.

A unos metros de donde se halla el cadáver de Juan Azurmendi, y su autocamión hecho un ovillo, hay formadas, en grupo, varias personas, en su mayoría gentes de la aldea, que comentan apesumbradamente las dolorosas consecuencias de este suceso.

También vimos al Capataz del Ferrocarril don Ciriacó Navaridas Ruiz, que estaba al ocurrir la catástrofe a cinco kilómetros del trágico paso a nivel.

Varias parejas de la benemérita se hallaban dando guardia en la vía, al mando del teniente don Eduardo López y Ruiz de Arcaute.

#### La presencia del Juzgado

A las once y media hizo acto de presencia el Juzgado de Instrucción, constituyéndose en el lugar de la desgracia el Juez don Rafael Losada, Actuario don Francisco Higuera, Médico forense don Simón Brizuela, Oficial don Miguel Duce, y Alguacil señor Cabezas. También llegó con el Juzgado,

el Médico de la Compañía del Norte, don Aurelio Díaz Camino.

El señor Losada, después de interrogar a diversas personas acerca de lo ocurrido, ordenó que el cadáver del señor Azurmendi fuera trasladado al Depósito del Cementerio de Vitoria, trasladándose, después, el Juzgado a Alegría para tomar declaración al conductor del autocamión, Dionisio López de Lacalle.

Antes había ya interrogado a Rosario González Martínez, casetera del paso a nivel, mujer del peón al servicio de la Ferrocarril Epifanio Salcedo. Una hermana de éste, llamada Josefa, de 22 años, soltera, se hallaba acostada víctima de la espantosa visión del suceso.

La casetara Rosario, anonadada por la magnitud de la desgracia, apenas acertaba a contestar a las preguntas que le dirigían.

A medida que avanzaba la mañana iban llegando coches, bicicletas y toda clase de vehículos, con gente de Vitoria, que acudía presurosa por suponer que en el

†

Con motivo de cumplirse el día 8, el primer aniversario del fallecimiento de doña Ana Sáenz de la Fuente y de Ibarra (que en paz descansa), el próximo sábado día 7, tendrá lugar, a las diez de la mañana, en la parroquia de San Miguel Arcángel, el Cabo de Año en sufragio del alma de la finada.

†

EL PALACIO DE LAS MEDIAS  
CASA ASENSIO,  
San Prudencio, número 3  
MERCERÍA, PAQUETERÍA, GÉNEROS PUNTO  
Comprando en esta Casa : economizareis dinero :

## NUEVO TEATRO

E lunes debut de la Gran Compañía RAMBAL  
Grandioso éxito de las obras  
«El Mártir del Calvario»  
(Vid., Pasión y Muerte de Nuestro Señor Jesucristo)  
«El incendio de Roma»,  
(Visión dramática de la Roma de los Céreres),  
(Primera Epoca del Cristianismo).

# Ideal Cinema

(- Mañana viernes, acontecimiento sin precedentes -)

Estreno de la grandiosa cinta en tres actos

## “ESPAÑA Y FRANCIA EN MARRUECOS”

Desembarco en Playa Cebadilla; toma de Alhucemas y Axdir y todas las operaciones de la Aviación, Escuadra y demás elementos del glorioso ejército hispano-francés.

Completarán el programa “Noticiero Fox,, y 3.º y 4.º episodios de “Las garras del águila,,.

sucedido había también víctimas pertenecientes al exprés. Allí vimos al secretario de la Junta de transportes don Juan Gómez, don Gabriel Buesa, al gerente de la Compañía de Automóviles de Alava, don Andrés Alday y otras varias personas.

### Las víctimas

El muerto se llama Juan Azurmendi, estaba casado con doña Jesús Suárez de Meadoza, natural de Alegría y deja tres hijos de corta edad.

El señor Azurmendi era muy conocido en Vitoria, pues de soltero sirvió en el Café que su tío don José San Román tenía últimamente en la Plaza Nueva, donde hoy está el de la Oatínarra. Vivía en Alegría, en una casita inmediata a la estación del ferrocarril. El chófer herido, Dionisio López Lacalle, es soltero y vive en Alegría con su familia.

El maquinista Pedro Lanciego Goicoechea y el fogonero Modesto Anunciabay, están afectos a los almancen de Miranda de Ebro y en dicha localidad residen sus familias.

Por esta circunstancia, en lugar de quedarse en Vitoria, y en vista de que su estado no inspiraba serios cuidados ni urgente intervención quirúrgica, continuaron el viaje hacia su residencia.

### Las heridas de Dionisio

En su domicilio de Alegría fué curado después de las doce el chófer por el médico forense señor Brizuela y el titular señor Del Brío, ayudados por el farmacéutico don Tirso López, apreciándose al paciente las siguientes heridas:

Una en la cabeza, en la hueca media de tres centímetros de extensión; otra en la frente, lado derecho, de seis centímetros, que deja descubierto el hueso; quemaduras de primer grado en la frente; quemaduras en ambas rodillas, así como en otras varias partes del cuerpo; erosiones en el muslo izquierdo; contusiones en la parte posterior izquierda del torax y quemaduras en el dorso de la mano derecha, siendo el pronóstico reservado.

### ¿Causas del accidente?

Desde luego la principal es la de encontrarse abierta la barrera al paso del expreso.

La guardabarrera dijo que el convoy llegó antes de lo corriente y que ni lo sintió ni lo vio por efecto de la niebla, que a esa hora era densa en la llanada.

El maquinista aunque vió al auto, no podía suponer que el paso estuviese franco y creyó lógicamente que el vehículo se detendría al llegar a la barrera; no obstante cuando en el preciso momento lo vió desembocar, hizo uso de todos los medios para evitar los efectos del encontronazo.

El chófer que vió la barrera abierta, no oyó el ruido del tren por la trepidación de su motor y creyó que el paso estaba abierto y sin peligro.

Los viajeros del expreso, no se dieron cuenta de nada hasta que el tren paró sin violencia alguna.

En cuarta plana «Inmaculada»

# Madres

¿Sabéis que la salud de muchos miles de niños es debilitada considerablemente, si no llega a perderse, por haber sido criados con leche que en algunos casos provenía de vacas tuberculosas?

No corráis ese riesgo con vuestros hijos y criadlos con

## - Glaxo -

El mejor alimento para criar niños que está garantizado libre de los gérmenes de la tuberculosis. Preguntad a los muchos miles de madres que criaron y crían sus hijos con GLAXO.

— PÍDASE EN FARMACIAS, DROGUERÍAS Y ULTRAMARINOS —

Agente exclusivo: Sebastián Tauler y Compañía (S. R.)  
AVENIDA PI Y MARGALL, 12, MADRID

## Otro arrollado y muerto por el rápido

Como las desgracias nunca vienen solas, la de hoy ha tenido repetición tres horas después en la misma línea del ferrocarril.

El rápido que pasa por ésta a las 11,46y en el cual el maquinista y el fogonero del expreso eran conducidos a Miranda, arrolló, cerca de Manzanos, al capataz de la vía Nicasio Pérez, afecto al servicio de Miranda y domiciliado en Bayas, dejándolo completamente destrozado.

## Desde Miranda

Llegan el maquinista y el fogonero

MIRANDA DE EBRO.—En el tren número 10, rápido ascendente han llegado el maquinista Pedro Lanciego y el fogonero Modesto Anunciabay, heridos en el suceso ocurrido en el paso a nivel de Oreitja.

El jefe de la estación don Antonio Torres y el médico de la Compañía, tenían adoptadas toda clase de precauciones para conducir a los lesionados a sus respectivos domicilios.

El maquinista tenía heridas en las piernas y el fogonero en un brazo, ambos de pronóstico reservado.

El médico señor Valdivielso, les hizo una detenida cura.

Nos dicen también de Miranda de Ebro que el desgraciado capataz arrollado por el tren 10, donde iban el maquinista y fogonero heridos, deja mujer y varios hijos.

Eguileta, «Un aldeano», periodista vitoriano, de sus colegas decano, cumple en esta vida perra veinticinco años de guerra con el lápiz en la mano; y como no tiene «grano...» sus bodas celebra, ufano, con Chocolate de EZQUERRA.

La película «España y Francia en Marruecos» retrata fielmente, sin omitir ningún detalle, la valiente ofensiva de nuestro glorioso Ejército, y constituye la más palpante demostración de su poder.

## Información general

«EL DEBATE» PUBLICA UNA CARTA DE CAMBO Y UNA NOTA CONTESTACION DEL JEFE DEL GOBIERNO

MADRID.—El diario madrileño «El Debate» publica en su editorial de hoy una nueva carta de don Francisco Cambó, insistiendo en su punto de vista en el problema de Marruecos, carta dirigida al Presidente del Directorio, del que dice que si todos están de acuerdo en que Marruecos no representa nada colonialmente, conviene estar de acuerdo en lo que puede ser y saber hasta donde pueden llevarse los sacrificios para resistir el Protectorado.

Niega que Marruecos sea frontera de España, y que llevando allá nuestra soberanía no fortalecemos las fronteras exteriores, sino que las debilitamos.

Insiste en que todo aconseja la conveniencia de renunciar a la zona del protectorado.

Recuerda que a fines del año 1921 impugnó Primo de Rivera que Marruecos fuese frontera, y dice que de aceptarse la fórmula del Presidente del Directorio, éste encontrará contacto con la que tuvieron todos los Gobiernos a partir del año 1912, teniendo que valer de los mismos elementos que aquellos.

Afirma que en los políticos, los financieros y diplomáticos de todo el mundo, no hay uno que no estime que sería una gran fortuna para España el poder desentenderse de Marruecos, opinando que el gusto de España sería el de renunciar al Protectorado, como fué el de Prim retirándose de Méjico.

Aclara su opinión sobre Marruecos el año 1914, cuando se mostraba contrario a la opinión de hoy, y dice que entonces no eran iguales las circunstancias, alteradas después por los efectos de la guerra europea, todo lo cual determinó en el señor Cambó un radical cambio de criterio.

Debajo de la carta del señor Cambó hay una nota del general Primo de Rivera, diciendo que se enteró de las manifestaciones de aquél por la censura, y que, al tener que ausentarse, desea contestarle brevemente.

Manifiesta Primo de Rivera que no pueden permitirse explicaciones amplias en los momentos presentes.

Los acontecimientos han de decir la política que sigue el Directorio, que por ahora es secreta.

Dice que el Directorio en este problema no ha sido exclamativa, sino que ha seguido la pauta que marcan los acontecimientos, extendiendo el campo fortificable, y termina diciendo que espera el que los hechos demuestren que el Gobierno tiene solución digna del problema de Marruecos.

La toma de Alhucemas, de Axdir, el desembarco en la playa Cebadilla, la acción de Morro Nuevo: todos los detalles de nuestra gran ofensiva, se aprecian claramente en esta grandiosa película.

ESTRENO MASANA EN «IDEAL CINEMA»

## GOZA FAMA MUNDIAL LA

POMADA ZEHNAS antihemorroidal, debido a que no es un simple calmante, como otros preparados, sino que cura verdad toda clase de ALMORRANAS.—Tubo 4,50 pesetas. Venta en Vitoria, todas las farmacias. Pedir catálogo Específicos ZEHNAS, gratuito, al depósito general, farmacia D. Rey. Infantas, 7, Madrid.

### EL REY DE CAZA

Esta mañana ha salido para Toledo, al punto denominado Los Layos, el Monarca, acompañado de sus ayudantes.

Don Alfonso estará de caza hasta las ocho de la noche en una finca propiedad de los condes de Lamaza.

### CONSEJO DE DIRECTORIO

A la una de la tarde ha terminado el Consejo de Directorio celebrado en la Presidencia.

El general Vallespina dijo a los periodistas que se habían ocupado del tratado comercial con Alemania.

—¿Ha contestado ya esta nación?—preguntó un reporter.

—No se ha recibido aún la contestación, pero puede decirse que se han reanudado las conversaciones.

Al general Jordana le visitó una comisie de Villagarca, para hablarle de cuestiones de interés local.

## MISCELANEA VITORIANA

### UN RASGO DE LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

Anoche, momentos antes de comenzar la sesión la Comisión permanente municipal, vimos salir de la alcaldía a los señores don Paulino Fernández de Retana, don Herminjo Madinaveitia, don Bruno Atauri, don Andrés Soloaga, don Genaro Echauri y don Ricardo Osma.

Con el deseo de conocer el motivo de la reunión preguntamos al Alcalde, siempre deferente con los «chicos» de la Prensa:

—¿Algo importante?

—Bastante, y de aspecto por demás simpático.

El señor Echevarría no soltaba «prensa» pero, por fin, «empujado» por algunos compañeros de Corporación dió la noticia.

—Hace pocos días—dijo el Alcalde—aprobó la Comisión permanente el oportuno proyecto para el asfaltamiento de la nueva calle prolongación de la de San Prudencio, y con este motivo el teniente de alcalde señor Echauri pidió que se rogara a la Caja de Ahorros Municipal, si había medio de que se interesase en el pago de dicha mejora pública.

La petición del citado teniente de alcalde aprobada en sesión, no ha podido ser objeto de mejor acogida.

Reunidos anoche en la Alcaldía los señores antes mencionados, como vocales de la Junta de Gobierno de la Caja de Ahorros Municipal, acordaron que esta vitorianísima entidad pague los gastos de la convenientísima obra, calculada en 11.640 pesetas.

Rasgos de esta naturaleza, su sola enumeración demuestra la grandeza de sentimientos y de interés que la popular entidad económica siente por el pueblo de Vitoria, en cuya preponderancia se inspiran siempre.

¡Bien por la Caja de Ahorros Municipal!

AYER HAN SIDO DECLARADOS ÚTILES PARA EL CONSUMO 31.764 HUEVOS

Recientemente dispuso el Gobernador Civil de Alava, señor de la Brena, que se realizasen constantemente inspecciones en las tien-

## Concurso gratuito organizado por la Sociedad Nestlé

Por cada 20 etiquetas blancas de leche condensada LA LECHERA ó 5 de harina lacteada NESTLÉ de las que van inmediatamente pegadas a los botes, se entregarán una receta culinaria. Veinticinco recetas dan derecho a un bono numerado con tres cifras y 1.000 bonos forman una serie.

Se otorgará una máquina SINGER, para coser, modelo n.º 101, de 1.115 pesetas, al bono cuyas TRES CIFRAS sean iguales a las tres últimas del primer premio de la Lotería Nacional correspondiente al último sorteo de Marzo próximo; otras nueve máquinas SINGER, modelo 1.526, de 360 pesetas, a los nueve bonos cuyas DOS ÚLTIMAS CIFRAS correspondan a las del mencionado premio, y noventa relojes de pulsera a los noventa bonos cuya ÚLTIMA CIFRA sea la misma que la del premio dicho.

Las etiquetas remitirlas como impresos a la SOCIEDAD NESTLÉ, Gran Vía Layetana, 41. Barcelona.

### Sastrería de

## Matao Pérez de Nanclares E HIJO

(Sucesor y cortador de la acreditada casa de don Manuel Múgica)  
Géneros Ingleses y nacionales

Dato, 10, 1.º  
Teléfono 905

das y comercios de huevos, por las continuas quejas del vecindario acerca de la mala calidad de este artículo.

Puesto de acuerdo el Alcalde con la primera autoridad de la provincia, se han adoptado diferentes medidas, encaminadas a regularizar la venta de huevos, no permitiendo la existencia en el mercado, de los que reúnan malas condiciones.

El Laboratorio Químico Municipal, dirigido con diligencia y acierto por don Germán Baráibar, ha llevado el peso de este abrumador trabajo.

Ayer, a presencia del presidente de la Comisión de Beneficencia y Sanidad, don Genaro Echauri, fueron reconocidos 31.764 huevos, sea 2.647 docenas, de cuya cantidad fueron retirados, como inservibles, 239.

Hoy, día de mercado, dió ordenes el Alcalde para que a medida que fueran llegando los vendedores de huevos a los portezgos, se les enviara al Laboratorio Químico Municipal, sometiendo el género a reconocimiento.

Bien está la medida y cuanto se haga en este sentido lo aplaudiremos sin reservas.

## CON SOLO 40 CÉNTIMOS

puede convencerse, si sufre Estreñimiento, que las PILDORAS ZEHNAS, puramente vegetales, son LAXANTE DE EFECTOS SIN IGUAL, estomacales, antisépticas y antibiliosas. Caja, 0,40 y 1,50

En los cuatro puntos cardinales.



Proclamado como único remedio eficaz para curar todos los casos de estreñimiento, como para servir lo destinado el famoso DEL POLO

NUESTRO AYUNTAMIENTO

# Reunión de la Permanente

**Se acuerda someter al Pleno el informe del Letrado sobre los anticipos para las obras : : del ferrocarril de Estella a Vitoria : :**

## LA PELOTA

### Los partidos de ayer

No acompañó la suerte al señor... la aliada constante del con... del Frontón Vitoriano... organizar el partido de inaugu... de la temporada invernal... aquellos famosos jugadores los... de cada semana, pleto... de público y de interés... para ver contender a los... Echave con Urtiaga e... II, asistió poco público, y... verdad que los que imitaron... quedándose en casa... Chupín, por que los... biqu poco, por que los... disidentes del grupo de... asociados hicieron un... anodino, sin relieve de nin... género, excepción hecha de... que, en algunos momentos... mantener el prestigio... su nombre... El partido, concertado a 22 tan... lo perdieron los hermanos... cambio en la segunda «ere... a cargo de dos artistas... Zapirain y Arrieta... algo de emoción, jugadas... interés que consiguieron... a la desanimada concu... en la lucha, por... diferencia, el navarro Arrie... a un partido mano... como lo hicieron ayer no... Arrieta y Zapirain, es algo... que debe la empresa te... en cuenta, sabiendo estimular... encargados de los... partidos, petición que... abriendo indicaciones... algunos aficionados nos... hecho, por que al redactor en... de esta sección no le han... nunca las oscilaciones... que van a atravesar su di... en la cancha, no conociendo... de vista, a los dos pe... mencionados, los cuales... brillante actuación, debie... cobrar la nómina de los... del primer partido.

# Lea usted

:: Mantas lana ::      :: Los mejores ::  
 Ropa interior punto Inglés      géneros para abrigos de  
 :: Jerseys lana ::      :: señora y caballero ::

## Almacenes Cataluña

General Alava, 5 :-: Teléfono 714

Garantizamos: Precio más barato :: que ningún otro ::

La última novedad, moda y colorido sólido lo mismo en los abrigos (géneros) que jerseys

NOTA IMPORTANTE: Devolvemos el dinero si, a igual artículo, nuestros géneros no son más baratos que ningún otro

Comenzó a las siete y veinte, bajo la presidencia del señor Echevarría, con asistencia de los tenientes de alcalde señores Araviotore, Osma, Echaurre, Erbina y Alberdi. Actuó de secretario el oficial Letrado don Julio Salazar.

### ASUNTOS DE TRAMITE

Fue aprobada el acta de la sesión celebrada el día 28 de octubre último. —Acta de la subasta celebrada el día 30 de octubre pasado para el suministro de 10.000 kilos de carbón briqueta con destino a la máquina apisonadora. Se adjudicó a don Enrique Vallejo por el tipo de 110 pesetas los mil kilos. —El estado de caja acusa una existencia de 257.530,83 pesetas. —Distribución de fondos para el presente mes 126.543,12 pesetas. —Relación del producto obtenido en la recaudación de Arbitrios durante la semana última, ascendiendo a 46.163,24 pesetas. —Relación de artículos inutilizados durante la cuarta semana del mes de octubre último, por no reunir buenas condiciones para el consumo, 16 kilos de pesca de mar. —Circular del Ayuntamiento de El Toboso, interesando se ayude a la erección de un Monumento y una Biblioteca Museo Cervantófilos. Que pase al señor Archivero. —Comunicación de la Junta del Hospital civil, remitiendo las tarifas de radiografías y radioscopias que han de regir para los enfermos de pago. Se aprueba la tarifa que comprende los siguientes precios. Radiografías de mano, pie, antebrazo, y muñeca, 15 pesetas; de tobillo, codo, rodilla, brazo y pierna, 25 pesetas; de muslo, hombro, dientes o maxilar inferior, 30 pesetas; segmento de columna vertebral, órbita, cadera, cabeza, torax, pelvis, 50 pesetas; órganos abdominales, 60 pesetas. —Oficio del Tribunal Provincial de lo Contencioso Administrativo, remitiendo certificación de la sentencia dictada en el recurso interpuesto por don Eusebio Romero y otros, contra acuerdo de fecha

2 de mayo sobre asimilación de los funcionarios municipales a los del Estado.

La sentencia declara incompetente al Tribunal Contencioso, añadiendo que los recurrentes debieron recurrir ante el Subsecretario de Gobernación.

—Recurso de reposición interpuesto por los médicos titulares contra el acuerdo adoptado el día 14 del actual sobre el reconocimiento del carácter de Inspectores de Sanidad Municipal y aprobación del Reglamento del Hospital Civil. Que se esté a lo acordado. —Informe del señor Interventor, que quedó sobre la mesa en la sesión anterior, en la comunicación del señor Alcalde de Bilbao, relacionada con la cesión a este Ayuntamiento de una máquina batidora. Que se pague de imprevistos, por no existir consignación en el presupuesto.

### EL FERROCARRIL DE ESTELLA A VITORIA

—Informe del señor Oficial Letrado, en la comunicación de la Excm. Diputación Provincial de Alava, rogando se entregue por el Ayuntamiento las 300.000 pesetas que le corresponden por anticipo para las atenciones del ferrocarril de Estella a Vitoria. Este informe que es muy extenso, en su parte dispositiva, dice así: 1.º El Ayuntamiento tiene acordada la obligación de satisfacer al Estado el 2,50 por ciento del importe total de las obras del Ferrocarril de Vitoria a Estella. 2.º Que al no haberse terminado las obras de este Ferrocarril en los cinco años previstos en la ley de 5 de marzo de 1920 y en Real decreto de 5 de julio de 1922, se halla relevado el Ayuntamiento de seguir dando anticipo que a tal fin ofreció. 3.º Que el Pleno del Ayuntamiento, dentro de su competencia para la administración y gestiones peculiares de los intereses de este municipio, ha de determinar si al Ayuntamiento de Vitoria conviene o no seguir anticipando las cantidades precisas para la terminación de las obras en la forma señalada en el Real decreto de septiembre último.

El informe del técnico municipal fué aprobado, acordándose someterlo al Pleno, y que se pida con anticipación al señor Ingeniero Director de las Obras ilustración, parecer sobre los plazos en que terminarán las obras, efectuando o no el acuerdo.

—Informe del señor Oficial Letrado, en el escrito de don Aurelio Marquinez, comprometiéndose a embocinar el cauce de Los Molinos inmediato a la casa número 18 de la calle de San Ildefonso, con las condiciones que indica. Se condiciona el uso que ha de poder hacer de las aguas residuales. —Informe del señor Oficial Letrado, en el escrito de don Valentín García de Cortázar, suplicando se den las órdenes precisas para poder pasar a una heredad de su pertenencia.

El informe dice que el Ayuntamiento es incompetente para resolver la petición, pero se acuerda que pase el asunto a informe del señor Contador. —Informe del señor Oficial Letrado, en el escrito de don Raimundo Arrieta, solicitando la revocación del acuerdo del día 7 de Octubre último adoptado por la Comisión Municipal Permanente. Que se unan todos los antecedentes a esta cuestión para estudiarlos. —Informe del señor Arquitecto municipal en la instancia de don Florencio Razquin, solicitando autorización para reformar la fachada de la casa núm. 5 de la calle de Olaguibel. Aprobado. —Informe del señor Arquitecto

municipal en la instancia de don Joaquín Bilbao, en solicitud de autorización para colocar miradores en las casas núms. 19 y 21 de la calle de la Cuchillería. Se accede. Sale del salón el Alcalde ocupando la presidencia el señor Araviotore. —Informe del señor Ingeniero encargado de los servicios aguas, pavimentación y subsuelos, en la instancia de doña Damiana Retana, viuda de Landa, en solicitud de que se le indemnicé por los daños que le causó en la huerta que cultiva en terrenos de Santo Domingo, la inundación del río Zapardiel, el día 13 de abril último. Que se concedan 50 pesetas de imprevistos. —Informe del señor Arquitecto municipal en la instancia de don Dámaso Villanueva, en solicitud de autorización para reformar varios huecos de su propiedad número 3 de la calle de la Magdalena. Aprobado. —Informe del señor Ayudante de Obras, en la instancia de don Francisco Ugarte, en súplica de que le sea abonada la piedra aprontada en las calles de la Ciudad. Que se abonee 2.658,46 ptas. —Informe del señor Arquitecto municipal en la instancia de don Carlos Parrado, solicitando se excluya de la tributación de solares el jardín de la casa de su propiedad núm. 2 de la calle de Fray Francisco de Vitoria. No se accede. —Moción del Capitular don Pedro F. Hayet, proponiendo que se prohíba circulen camiones con peso mayor de tres toneladas, por el camino de Mendiola. Como se pide. —Moción de la Comisión de Instrucción Pública, presentando el escalafón de los maestros municipales. Se aprueba el escalafón, y en lo que se refiere a la maestra doña Carmen Giménez, de acuerdo con lo informado por el señor oficial Letrado, se le da la antigüedad de diciembre de 1922. —Escrito del señor Oficial Letrado, dando cuenta de la sentencia recaída en el recurso contencioso-administrativo interpuesto

con motivo de la aplicación del arbitrio de mejoras públicas por las obras de alcantarillado en la calle Constitución.

El Tribunal Contencioso se declara incompetente. (Vuelve el Alcalde señor Echevarría).

—Instancia de don Urbano Enrique Izar de la Fuente, solicitando ingresar en la Guardia Municipal nocturna. Que se manifieste que no hay vacante.

—Instancias de don Samuel Sáenz de Urturi y don Santiago de Neira, solicitando su inclusión en el padrón de habitantes de este término municipal. Aprobado, incluyéndose otra petición análoga de don Santos Maestu.

### FUERA DE MINUTA

Se da cuenta de una comunicación del Ingeniero don Roberto Doublang, anunciando el emplazamiento del nuevo depósito de aguas de Gorbea, en el camino de Berrosteguieta, acordándose el comienzo de la obras. A petición del señor Alcalde se hace constar en acta el sentimiento de la Corporación por el fallecimiento de allegados de los concejales señores Egaña y Gil. Y se levantó la sesión.

## Perlas Japón

Collares y pendientes de PERLAS JAPÓN, únicamente pueden adquirirse en Vitoria, DATO, 24.

Reljes pulsera y bolsillo, cadenas, medallas, pendientes, imperdibles, y sortijas a MENOS de la MITAD de su verdadero precio.

### OBJETOS PROPIOS PARA REGALOS de boda, GRAN SUARTIDO Y MUY BARRANTOS

## DESPERTADORES

Los de 14 pesetas a 8'50

Sortijas sello, desde 450 pesetas.

ISASIA, Dato, 24 (Relojería y Joyería)

ISASIA, Dato, 31 (PLATERÍA)

### Para los hortelanos

Consultar la obra «Los progresos de la huerta» que está escrita por especialistas de gran prestigio.—Precio 8 pesetas.

# LE INTERESA

Antes de hacer sus compras de artículos de invierno, pase por nuestra Casa y examine los precios expuestos en los escaparates :-: Grandes partidas de

## PUNTO INGLÉS

a precios mucho más baratos que el invierno pasado.

Enorme cantidad de

## MANTAS DE LANA

BARATÍSIMAS.

Economice V. dinero comprando en esta Casa. Nuestras grandes compras y ventas nos permiten hacerlo a precios sin competencia.

☉ ☉ ☉

# Casa Saldos

Postas, 30 - VITORIA

PARA EL "HERALDO,"

# Crónica deportiva

Después de numerosas gestiones y consultas e innumerables cábalas y suposiciones sobre si Ruiz o Ciclone habrían de disputar la supremacía de los pesos ligeros en Europa, al detentador del título, el belga Hebrans, éste haciendo honor a su contrato, y previa la confirmación de la Internacional Boxing Club, se ha enfrentado con el madrileño ante quien sucumbió en un memorable combate del que guardarán imborrable recuerdo, los miles de personas que tuvieron la fortuna de asistir a él, y en el que nuestro compatriota consiguió mercedmente la victoria, dada la manifiesta superioridad que constantemente demostró sobre su contrincante.

Con ella logra España por primera vez un campeonato europeo pero creemos que no será el último, pues tenemos confianza ilimitada en el resultado del encuentro Spalla-Uzudun, además de los prominentes puestos que internacionalmente han de lograr algunos de los numerosos muchachos que hoy día practican el pugilismo, y van paulatinamente destacando figuras, que a no dudar, serán dignos sucesores en su día, de estas celebridades del boxeo, que tan rápidamente han escalado los primeros puestos del continente.

El triunfo de Ruiz sobre Hebrans fué rotundo, aplastante; llevó la iniciativa continuamente castigando con durísimos golpes a su adversario, no venciendo por «k. o.» por la resistencia verdaderamente excepcional del belga, hombre de unas condiciones y constitución física admirables.

Ahora le falta al «vallecano» su revancha con Ciclone, del que también cree saldrá vencedor, pese a la buena preparación del catalán patentemente puesta de manifiesto con su reciente victoria sobre Dastillón, en el octavo asalto.

Y luego, demostrando que no hay quien le «pegue» en Europa, se le presenta a Ruiz, clara y precisa la importante y dura ruta de América.

Buena jornada futbolística la de ayer. En la Corte, encuentro de máxima importancia, Madrid-Athletic, pues de entre ambos auguramos saldrá el campeón regional, y aun el que representa a la región en el grupo de sub-campeones, innovación en las luchas semifinales de la actual temporada.

Partido fué el de ayer raro por varios conceptos. La creencia general era una victoria atlética, por tener hoy día los campeones, un «once» de perfecto acoplamiento en sus líneas; todos los jugadores perfectamente entrenados y con la seguridad prevista de alinearse todos sus componentes.

En cambio, el Madrid salió a jugar moralmente deshecho. Del

Campo y Félix Pérez lesionados y redujeron el progreso de nuestro equipo, factor de capital importancia en el equipo blanco eran motivos suficientes para que la tarde se presentará en contra de los «realistas», pero conforme avanzaba el partido iban poco a poco desapareciendo estas causas, que tanto podían influir en el resultado total del encuentro, por la defensa estupenda del trío defensivo del Madrid y el útil aprovechamiento que de los pocos ataques que hicieron los delanteros contrarios a la puerta de Barroso, habilidad que se tradujo en dos tantos, hechos por Del Campo y Muñozgorri y consiguiendo con ello salvar a su Club de la anunciada «debauche».

A nuestro entender, el Athletic perdió un partido que debió ganar de haber cambiado de táctica en el segundo tiempo, una vez vistó la forma en que se desarrollaba la defensa contraria.

Así vimos como todo el equipo «embotellaba» a sus contrarios repetidas veces y no conseguía forzar una sola vez la meta defendida magistralmente por Martínez.

\*\*\*

En provincias, pocas novedades; únicamente en Asturias, derrota del actual campeón, Stadium, overense, por el Racing, de Sama, con un tanteo de 3 a 1, y en Alicante fué derrotado, por 3 a 0, el Club de Natación por el España, de Valencia. Estas han sido las sorpresas de la jornada, pues en todos los demás partidos de campeonato, los resultados son normales.

Amistosamente registramos un empate a cinco tantos en la ciudad de Guadalquivir, entre el Sevilla y la Real Sociedad de San Sebastián.

Otro empate a cuatro, entre los equipos regionales de Guipúzcoa y Vizcaya en su anual encuentro, para disputarse la supremacía vasca.

Y por último, el triunfo de nuestros compatriotas en el encuentro París-Barcelona, obtenido tras una reñida lucha, por 3 a 2.

**SPRINTER**  
Madrid, 2 Octubre 1925.

## A los contraístas

La Sociedad LA CIUDAD JARDÍN DE VITORIA abre concurso público para la construcción de 30 edificios aislados, ampliables hasta 40.

Los planos, presupuestos, pliegos de condiciones, modelo de proposiciones y demás detalles se hallan de manifiesto en el domicilio del Letrado don Benito Yera, calle de San Antonio, 18, 2.º

El concurso tendrá lugar en Vitoria a las 11 horas del día 20 de Noviembre próximo.

## Ayer se abrieron las Cantinas Escolares

Con la llegada del mes de noviembre, el Todos los Santos otoñal, anuncio de los días duros e inhospitalarios para aquellos apartados del bienestar que la fortuna produce, se repite ya hace años, la apertura de las Cantinas escolares, sin aparato, con la sencillez que se hacen las buenas obras.

En los distintos grupos escolares comenzaron ayer a reunirse en diminutas mesas una porción de criaturas que aguardan con entusiasmo la llegada de esta época, para nutrir sus cuerpecillos débiles y sin vigor con abundante y bien sazonado plato que la caridad de unas damas vitorianas, como madres y como cristianas, se desviven por extender más cada día los beneficios de la comida diaria a los niños de las clases más humildes que asisten a las escuelas populares.

Humilde y calladamente, sin bombos ni gacetas, han logrado, ayudadas con eficacia por el celo del magisterio femenino vitoriano, consolidar la obra de las «Cantinas». Buscando los medios posibles, economizando personal y escogiendo los más provechosos sistemas de compra, vive hoy la institución escolar de que nos ocupa.

Preciso es que la caridad vitoriana no falte, que el nombre de nuestro pueblo, siempre lucido en empresas de esta clase, quede a la altura que le corresponde. Las subvenciones que los centros oficiales de caridad puedan destinar a esta obra, deben de aumentarse, la caridad privada no debe quedar atrás en el favorecimiento y ayuda al desarrollo de obras como la que inauguró la valentía y celo de una Junta de Damas que han menester dinero en abundancia, para atender a las imprescindibles necesidades de tanto niño anémico, tanto muchacho desahogado.

¿Les faltará ese apoyo que nosotros, «motu proprio», demandamos?

## Papel para envolver

SE VENDE EN ESTA IMPRENTA

**Gran fábrica de cierres metálicos**

PUERTAS DE ACERO ONDULADO - PUERTAS ARTÍSTICAS DE BALLESTA  
PUERTAS NUEVO SISTEMA TUBULARES - PUERTAS ARROLLABLES  
DE TEJIDO METÁLICO.

Catálogos ilustrados gratis a quien los solicite

**ALBERTO SANTAMARIA**  
Antes Arturo y Alfredo Santamaria  
**Ada. S. Antonio, 72.-Barcelona**  
Solicítanse representantes relacionados en el ramo de Construcción

## Dificultades sobre la lucha tuberculosa

Muchísimas son las conferencias que se han dado y lo que se ha escrito sobre la tuberculosis, pero aún creo que no ha sido lo suficiente para que el público y el enfermo se den cuenta de lo que es esta terrible enfermedad verdadero azote del siglo presente y que tantas víctimas ha ocasionado y continuamente está ocasionando. Sé que algún lector dirá que a él no le interesan estas cosas, sino al médico. ¡Y qué lejos está de la realidad! Yo aseguro que si el público se diese cuenta, y a la vez el enfermo tuberculoso recapacitara del gran peligro que él supone para la sociedad al no guardar rigurosamente las reglas higiénicas, disminuiría notablemente esta plaga.

Sino ved; supongamos una reunión en la cual hay varios individuos y entre ellos hay uno de esos enfermos tuberculosos completamente desaprensivos que por más que el médico le ha dicho que no escupa en el suelo, lo sigue haciendo. ¿Creéis vosotros que aquel esputo no tiene importancia? pues lo tiene y muy grande, pues junto con las mucosidades, se expulsan miles y miles de bacilos Koch que es el causante de la tuberculosis; al desecarse el esputo aquel, los bacilos movidos por una corriente de aire flotan y por la respiración de los otros son introducidos en sus pulmones. Ahora cabe preguntar: ¿Y qué hace en los pulmones de los otros sujetos?, pues esto depende de varias condiciones; si entre los reunidos hay algunos cuyos pulmones están debilitados por un simple catarro, y por lo tanto las defensas de sus pulmones están disminuidas; no es nada difícil que aquel sea una víctima más de ese asesino que mata sin darse cuenta y sin querer, pero que si hubiese estado educado en esta enfermedad, no hubiese causado esta nueva desgracia.

Y ahora vamos al punto más interesante. ¿Cómo lucharemos contra esta enfermedad? Quizás para muchos el problema se presente muy sencillo, pero para los que ejercemos esta carrera y estamos acostumbrados a ver el poco o nada caso que nos hacen muchos de éstos, vemos que la cosa es mucho más complicada de lo que parece.

Estamos habituados a ver en mu-

chas casas en las cuales habiendo un enfermo tuberculoso y siendo varcos de familia, a la cual le rogamos que no vaya al cuarto del enfermo, que estamos acostumbrados a ver que se nos obedece unos días, pero después todo es ya inútil, sobre todo tratándose de nuestra gente campesina que para decir la verdad, es donde menos abunda esta enfermedad. Caro está que muchas veces se tropiezan con que el enfermo es el padre, la madre o los hermanos, y en este caso es muy difícil vencer ese amor de familia, pero eso mismo hace que ese cariño al enfermo se abran las fosas del cementerio para un nuevo vástago de ese hogar. Como veis, el problema es arduo, porque es difícil separar a una madre del hijo de su entraña, mas si esto no se realiza todo será inútil, pues servirá para entender más el foco tuberculoso.

Hay otras desventajas en la lucha contra la tuberculosis, que abordaremos en otras breves líneas, mañana Dios mediante.

JOSÉ IZAGA GOICOECHEAUNDA.  
Médico de Salinas de Léniz.

## GACETILLAS

### Café Iruña

Orquesta selecta.  
Todos los días a las dos de la tarde.  
Y a las diez de la noche los días que no celebre función el «Ideal Cinema».

Nos dá Quinado San Roque Siempre después de la escuela, A todos los nietos juntos, La bendita de mi abuela, Y todos vamos contentos Y alegres, cual castañuelas.

Gran aperitivo Tónico Reconstituyente. Propietario: Tejada y Comp.<sup>a</sup> (Sucesor).—Areta (Alava).

### CALLOS

No se lamente usted de tener sus pies destrozados. No achaque a sus callos lo que sólo es obra de su incuria. El que tiene la cera sucia es porque no se lava. El que tiene callos, jaanetes, ojos de gallo o durezas, es porque no usa el patentado

### UNGUENTO MAGICO

No falla en un sólo caso: Pregunte a cuantos lo han usado y oírte usted maravillas. Fídalo en farmacias y droguerías, 1,50. Por correo, 2 pesetas. Farmacia Puerto, Plan de San Ildetonso, 4.—Madrid.

POBLACION PENAL.—Existencia anterior: Varones, 24. Hombres 3.—Total 27. Altas 0. Bajas 2.—Quedan 26.

### TONICO RECONSTITUYENTE

En irregularidades de la menstruación, nutrición defectuosa y debilidad. La Biotina Cárcamo da resultados magníficos.—Tónico reconstituyente de primer orden.

## FOLLETONES DEL «HERALDO»

# INMACULADA (3)

## NOVELA ORIGINAL

Por RAFAEL PEREZ Y PEREZ

(CONTINUACIÓN)

daron mis responsabilidades... Se les casó a renglón seguido, naturalmente, pero no se pudo evitar la campanada y el escándalo.

Verdaderamente no es una acción que pueda ser disculpada, pero tú debiste haberla perdonado, repuso gravemente el joven por todo comentario. Más que maldad o perversión moral, supone una gran ligereza: en el fondo, no fué otra cosa más que una chiquillada, una irreflexión de sus quince años.

—En ella, tal vez sí; pero en él, no lo admito ni lo perdono.

—Demostó, sin embargo, ser un caballero, puesto que reparó el daño, casándose con ella. No todos lo hubieran hecho—murmuró lentamente Agustín Montellano.

—Un caballero...! casi la hubiese podido dejar escapar, el pelagatos, siendo tan rica!—rió irónica la dama.

—¿Quién sabe!... Yo no creo que

él se casaría por dinero. Valiendo ella tanto, y si era joven, estoy cierto que debió sentir por tu hermana un gran cariño.

—Yo que sé! Los hombres sois para mí un geroglífico; nunca acabaré de comprenderlos. ¡Bah!, tú, por ejemplo, que te las das de escéptico y de espíritu fuerte, eres luego un apóstol entre tus obreros y te condeales de todas sus miserias reales... o fingidas; porque como te han conocido el flaco, muchas veces las fingen. Reniegas de la sensiblería y del romanticismo, y en cambio haces un instante te he visto ridículamente emocionado cuando a grandes trazos te he esbozado la historia de mi hermana. ¿Quién saca una consecuencia de vosotros? Sois locos. Pero no creas que refuté tu opinión; porque bien analizada la vida de Gabriel Gil de Falla, es un mentís para todos los que le creyeron avaro o interesado; ya sabes por esa carta del notario, que ha-

ido a América en busca de una fortuna; pero lo que no sabes es que antes, entre él y su mujer, de-rocharon la de ella en toda clase de fantasías y de caprichos; ella era amiga de los viajes y del lujo; él... Bueno; a él no se le puede echar en cara ningún vicio, pero era un artista, y el ser artista suele ser con frecuencia una gotera por donde se escapa el dinero; los cuadros, las esculturas y las antigüedades de mérito no están nunca al alcance de modestas fortunas; cuestan caros. Alguien me ha dicho que Gabriel sucumbió con frecuencia a la tentación de adquirirlos, y que la casa solariega donde ha muerto la señora de Gil de Falla es un museo de preciosidades artísticas compradas a peso de oro; y yo pienso, en apoyo de tu tesis, que, después de todo, un hombre que se casa por dinero no lo malgasta después, como si fuera tierra, en un lienzo, en un boceto, en un ladrillo árabe, en una ánfora ibérica... o en cualquiera otra tontería por el estilo. Es fácil, sí, que después de todo Gabriel no se casara por dinero...

Agustín se había levantado: en pie, su arrogante estatura se aventajaba, resaltando con silueta característica y señorial sobre el fondo claro del salónico. Levantó un poco el stor de encaje para mirar el bravío paisaje envuelto en el

humo espeso que arrojaban las chimeneas de sus fábricas; un momento vagaron sus ojos por el pinar vetusto, con expresión misteriosa e inquietante. A la madre se le antojaba con frecuencia, enigmática esta «pose» de su primogénito, entre reservada y glacial. Le adoraba; en su cariño por este hijo tan favorecido de todos los dones había una buena parte de respeto; no siempre le entendía, pero siempre, sin discusión, le obedecía, plegándose dócil a su inconsciente dominación, feliz por sentirse bajo esta superioridad de su talento y de su fortaleza viril.

—En resumidas cuentas... ¿nos traemos a casa a la primita?—preguntó poniendo en la frialdad de tono una nota tan acariciadora que daba a entender todo el poder de sugestión que si él quería podía ejercer con esta insinuante ternura.

—Agustín... Agustín... esto merece reflexionarse—murmuró la madre vacilante—. Ya ves, una muchacha sin educar; el notario casi lo dice claro, y así lo creo, porque su abuela no era otra cosa sino una señora de pueblo; ya ves lo que de distinción y de elegancia habrá podido enseñar a su nieta. Cuenta, que ni sabrá vestirse, ni moverse en sociedad, ni hablar, ni probablemente comer bien... Y nosotros, por nuestra posición, es-

tamos obligados a llevar una existencia muy mundana. Nos va a poner en ridículo.

—¡Bah! Las mujeres tienen grandes facultades de adaptación, sobre todo si son inteligentes; si poca base cultural que haya recibido, la verá con unas cuantas lecciones de miss Harvet y una poiquita de práctica social, convertida en una perfecta muchachita «bien»—dijo ligeramente Agustín.

—No todas son inteligentes—replicó obstinadamente la madre.— algunas salen borricas... la que sale borrica no tiene arreglo. Considera la enorme diferencia que hay entre el medio social que vive esa niña; y el ambiente refinado y culto de nuestra casa y de nuestro mundo. El solo trasplante basta para aturdir a cualquiera persona de más edad y de más experiencia que ella.

—No lo creas; esos espíritus jóvenes se rebacen pronto de las sorpresas; y además se reeducan.

—¡Oh!...

—Y en todo caso puedes tenerla un poco apartada de tu vida mundana, pítstelo que es aún una chiquilla.

De pronto, Agustín Montellano dió cuenta de que estaba tomando las cosas con mucho calor, él do suave frío, a quien por su glacialidad inalterable solían reputar

(Continuará)

Crónica religiosa

Calendario para mañana

Día 6. Viernes. — San Severo, obispo y mártir; San Félix, mártir; San Leonardo, confesor; y San Atico. — La Misa y Oficio divino son de la Infráoctava, con rito semidoble y color blanco.

Fue San Leonardo francés de nación y de nobilísimos padres. Para dedicarse más libremente a Dios, se hizo discípulo de San Remigio, cuyo ejemplo y doctrina comenzó a resplandecer con una extraordinaria opinión y fama de santidad. Retiróse a la soledad, viviendo en compañía de un santo ermitaño llamado Máximo, gran maestro de la vida espiritual. Allí se ejercitaba en oraciones, ayunos y penitencias, haciendo una vida austérrima; convirtió a muchos gentiles con su predicación y con los milagros que Dios obraba por su ruego. Pasando una vez por un bosque adonde el Rey y la Reina se encontraban de caza, acometieron a la Reina tan atroces dolores de parto, que se creyó próxima a expirar. Llegó a este tiempo San Leonardo, y mediante sus oraciones, dió a luz un hijo, y quedó completamente sana. Le concedió el Rey terrenos para edificar un Monasterio, donde vivió lo restante de su vida con gran ejemplo y santidad, siendo muy caritativo con todos, y en especial con los pobres encarcelados. Murió el 6 de noviembre de un año que se ignora, pero que debió ser de mediados del siglo VI. Lo que se sabe positivamente es que su edad era ya muy avanzada. Después de su muerte se realizaron muchos y muy extraordinarios prodigios, invocándose su intercesión. En el Norte y Mediodía de Francia es muy venerada la memoria de este Santo.

Adoración Nocturna

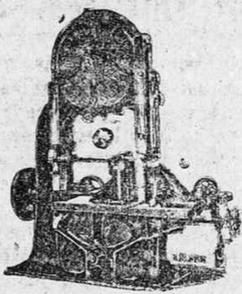
Mañana, viernes, en la Residencia de Padres Jesuítas, hará guardia ante el Santísimo, el Turno 1.º Virgen de la Blanca».

En San Miguel

Se celebra en esta parroquia el solemne novenario de Animas en el que predica el M. I. señor Maestro de la S. I. C., don Julián Bayón, tratando temas oportunos y con grande elocuencia. Son muchísimos los fieles que acuden a escuchar al señor Bayón, aumentando cada día el número de los mismos.

Teatro Príncipe

CONCURSO. Se admiten proposiciones para el suministro de uniformes para el personal de este Teatro. Los interesados a este concurso, deberán dirigirse a don Víctor Echevarría, Gerente del Teatro Príncipe, en Dato, 16, 1.º de once a una, hasta el día 8 de noviembre.



Sierras y Máquinas y Herramientas para trabajar la madera

Para talleres de carpintería, ebanistería, construcción de carruajes, vagones, etc. Fabricación de «parquet», todo lo relacionado con la industria de la madera.

Guilliet Fils & Compañía

Depósito para España Fernando IV, núm. 23.- MADRID. Agencia para provincias de Alava, Burgos y Logroño: Hilario García, Cadena y Eleja.-Teléfono 134.-VITORIA. PÍDANSE CATALOGOS Y PRESUPUESTOS

Sastrería DE Modesto Muro

Gran surtido en gabanes hechos y a la medida, desde 60 pesetas. Impermeables desde 50 pesetas. Capitas impermeables para colegiales y trincheras. Chalecos última moda. Visítad esta Casa donde encontrareis calidades y precios ventajosísimos.

PLANTA BAJA DEL CASINO ARTISTA VITORIANO. Se necesita una oficial de sastrá y un medio oficial adelantado

Datos meteorológicos

Del Instituto General y Técnico de Vitoria

Día 5

A las ocho de la mañana

Table with 2 columns: Meteorological measurement and value. Includes: Presión atmosférica (719,0), Termómetro seco del psicómetro (10,0), Id. húmedo (10,0), Humedad (100), Temperatura máxima (18,4), Id. mínima (8,4), Agua en las últimas 24 horas (0,0), Estado del cielo (nublado), Viento, calma SE.

A la una de la tarde

Table with 2 columns: Meteorological measurement and value. Includes: Presión atmosférica (718,2), Termómetro seco (13,2), Id. húmedo (10,2), Humedad (66), Estado del cielo (nuboso), Viento, ventolina NE.

LEA V. TODOS LOS MARTES

«RECORD»

ROTATIVO MADRILEÑO DE DEPORTES

Archivo de Redacción

Una anécdota diaria

EL PORVENIR DE FRANCIA

Siendo niño, Gambeta fué llevado por sus padres a un internado en el cual estaba disgustadísimo. Escribió a su madre fidiéndola que le sacara del Colegio y amenazando con que se saltaría un ojo si no le atendían.

Como es natural no le hicieron caso, pero entonces Gambeta, dando pruebas de su indomable voluntad, se causó con un cortaplumas tan grave lesión en un ojo, que fué preciso vaciársele y colocarle uno de cristal.

Ya hombre, y hombre famoso, hablaba en la Cámara cierto día. Un inmominado diputado que no cesaba de molestar al ilustre tribuno, se permitió señalar:

—El señor Gambeta no vé bien el aspecto del problema.

Gambeta se apresuró a replicarle:

—Con este ojo—señalándose el de cristal—veo al señor diputado y todos los que me importunan. Y con este otro—señalando el ojo sano—veo el porvenir de Francia.

La Cámara entera le hizo objeto de una calurosa ovación.

Alfredó B. Antigüedad

Horario de trenes

DE MADRID A IRUN

Table with 4 columns: Trenes, Llegan, Para, Salen (minutos). Includes: Mixto (3,00 to 20, 3,20), Sud-expreso (6,47 to 1, 6,48), Expreso (7,36 to 1, 7,37), Id. (8,25 to 7, 8,32), Mixto (M.-V.) (9,55), Correo (14,52 to 10, 15,2), Mixto (16,31 to 20, 16,51), Rápido (17,56 to 2, 17,58), Id. (18,22 to 1, 18,23), Mixto (21,38 to 20, 21,58)

DE IRUN A MADRID

Table with 4 columns: Trenes, Llegan, Para, Salen (minutos). Includes: Sud-expreso (0,22 to 1, 0,23), Mixto (5,23 to 45, 6,8), Rápido (11,46 to 2, 11,48), Correo (12,24 to 10, 12,34), Rápido (12,59 to 3, 13,2), Mixto (Vitoria-Miranda) (18,25), Expreso (19,50 to 4, 19,54), Mixto (21,41 to 34, 22,15), Expreso (23,15 to 1, 23,16)

Dr. Olavarria

EX MÉDICO DEL HOSPITAL DE SAN ANTONIO DE BURBOS : : EX AYUDANTE DEL Dr. MOURE

GARGANTA - NARIZ - OIDO

Consulta diaria: de diez a una por la mañana y de cuatro a seis por la tarde.

Dato, 6, 3.º izquierda

La antigua y acreditada Fábrica de tejidos de punto de la señora VIUDA DE T. EGUILUZ

Dato, n.º 37, 1.º

ha recibido lanas de varias clases para hacer trajes, gersseys, chaquetas, medias de sport y toda clase de géneros de punto; donde encontrará mi numerosa clientela y el público en general a elegir.

DATO, 37, 1.º — Teléfono 890

UNA IDEA

A los deportistas alaveses

La Diputación alavesa en la sesión celebrada el día 2 del presente mes ha elegido para ocupar el cargo de Presidente a don José Gabriel Guinea, ilustre abogado vitoriano, actualmente al frente del Club decano, el Deportivo Alavés. Todos hemos visto lo mucho y bien que ha trabajado en el primer puesto de la Sociedad deportiva, los grandes progresos que ésta ha hecho, base para días de triunfos y fama.

Con este motivo brindamos a la afición alavesa una idea: la de hacer un obsequio al Presidente, que podría consistir en el regalo de un bastón de mando, u otro objeto, que pareciera conveniente.

Nadie mejor que sus compañeros de Junta, para hacer efectiva esta idea, que no dudamos tendrá el más lisonjero éxito.

Ellos pueden determinar detalles necesarios para el mejor resultado.

Esperamos que acogeran con satisfacción este pequeño homenaje bien merecido.

Automóviles Ansaldo

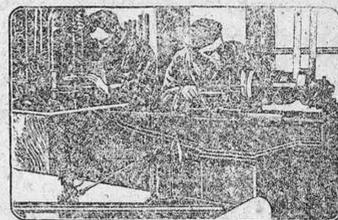
Gran lujo, potencia y economía, vencedores de la cuesta de Klausen con los 4 primeros puestos.

Se desea persona de buenas referencias para Agencia en VITORIA. Dirigirse AUTOMOVILES ANSALDO Y AUSTIN, Gran Vía, 42, BILBAO.

A los vinicultores

Para edificar o reformar Bodegas, consultar la célebre obra de Ottavi. Para preparar envases y maquinaria vinícola, consultar la célebre obra de Ottavi. En la elaboración de vinos tintos y blancos, el guía más seguro es la célebre obra de Ottavi. Precio: ocho pesetas.

La Librería Agrícola, Fernando VI, 2, Madrid, envía ejemplares a provincias.



«CITO»

LABORATORIOS QUÍMICO-FARMACÉUTICOS BUDAPEST (HUNGRÍA), Lengyel-utca, 33. VITORIA (ESPAÑA), Añacs, número 14

PARA COMBATIR CON ÉXITO LAS ENFERMEDADES DEL APARATO RESPIRATORIO: TUBERCULOSIS, CATARROS CRÓNICOS, BRONQUITIS. ES USADO EN TODO EL MUNDO EL NUEVO ESPECÍFICO HÚNGARO

FRIGIFOR

«CITO»

QUE VIENE OBTENIENDO SORPRENDENTES Y MARAVILLOSOS RESULTADOS DE CURACIÓN

RECOMENDADO POR EMINENCIAS MÉDICAS Y GARANTIZADO POR DICTÁMENES MÉDICOS DE TODO EL MUNDO

(De venta en todas las Farmacias)

Lea usted HERALDO ALAVES

GAFAS Y LENTES

El mayor surtido - Los mejores precios. RECETAS CON TODA RAPIDEZ

Almacenes y Bazar MENDÍA. Plaza Nueva, 26.-Vitoria

Ramón Urtasun de Alsua.--Alsasua

Materiales de construcción de todas clases--traviesas de roble y haya--tablones para ebanistería y piccero de cualquiera clase de dimensiones para la misma.

Se sierra mecánicamente a toda clase de dimensiones.

- MÚSICA Y PIANOS -

A LOS QUE TIENEN PIANOS ALQUILADOS;

interesa conocer las ventajosas condiciones en que la Casa E. LUNA, Constitución, 10 y 12 los deja en propiedad

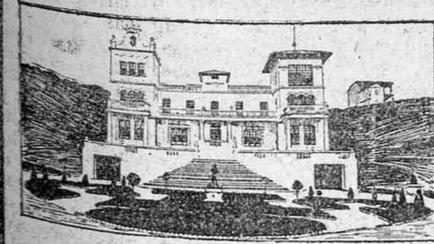
lídense el boletín que a continuación se inserta y envíelo a dicha Casa

Don . . . . . domiciliado en la calle de . . . . . desea beneficiarse en la proposición de un piano.

FIRMA.



Oldsmobile. El coche mejor y más barato, seis cilindros, contruido por la Casa CADILLAC. Exposición y referencias en el Garage Central: General Alava, 7.-VITORIA



Sanatorio Marítimo Cantabria Sardinero - Santander

Raquitis - Escrófula - Linfatismo - Tumores blancos

ESPLÉNDIDA SITUACIÓN ( TODO CONFORT LAS HABITACIONES PREFERENTES TIENEN TERRAZA INDEPENDIENTE PARA LA CURA DE AIRE Y SOL : ABIERTO TODO EL AÑO

Dirigirse a don Jesús Mata, Médico-Director

# Pasta dentífrica

La más acreditada y la que más se vende. Blanca los dientes sin atacarlos. Sabor delicioso. Tubo con elegante estuche y llave 1'50 ptas. De venta en todas partes

# "HIGEA"



## PAÑERÍA, BAZAR Y SASTRERÍA

CASA IBARRA (Fundada en 1876)

Especialidad en gabanes  
Venta exclusiva para la plaza de los acreditados  
Impermeables Ingleses marca el «Gallo»

PRECIO FIJO

PLAZA NUEVA, 29  
Y  
VIRGEN BLANCA, 9  
TELÉFONO 784  
VITORIA.

## Cientos de pares

donde elegir botas y zapatos para Caballero, Señora y Niños, encontrará usted en mis escaparates, marcados con precios de verdadera ocasión. Esta Casa regala a su clientela un bono por consumación, que da derecho a los muchos y bonitos regalos que hace todos los meses

## Calzados Maximino Pérez

Sucesor de Estibalez son los mejores.

NO CONFUNDIRSE  
Plaza Nueva, 11 y Plaza de Bilbao, 4  
VITORIA. Teléfono, 1691

PROBAD  
LOS EXQUISITOS

# CHOCOLATES EZQUERRA

VITORIA

## HOTEL FRANCIA

Servicio público de baños

SE SIRVEN RACIONES  
A DOMICILIO

DATO, 45 \* VITORIA

### LA AGENCIA NAVAS

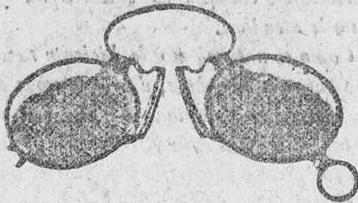
Preciados, 9 Apartado 12118

MADRID

Facilita gratuitamente  
informes y precios  
de todo lo relativo a

PUBLICIDAD Y PROPAGANDA  
DE TODOS LOS ESTILOS

Ópticos especialistas  
Talleres mecánicos movidos eléctricamente



Lentes y gafas de todas clases, lupas, cristales, montura, estuches, accesorios y reparaciones.

## PRIM Ortopédico

Fabricación y Adaptación personal de Aparatos Ortopédicos para desviaciones de Pies, Piernas, Espalda, Piernas Artificiales, etcétera, etcétera.

VERDADERA PRÁCTICA Y ESPECIALIDAD EN APARATOS PARA HERNIALES

LA COMPRA DE MADERAS. - BILBAO  
Maderas de pino del Norte, tea, francés y gallego, por vagones completos y por expeditores sueltos. Soliciten precios.

## SEGUROS

de responsabilidad civil e incendio para automóviles. Colectivos contra accidentes del trabajo. Individuales. Nadie con más garantías ni más económicos que

"La Vasco-Navarra,"  
Delegado para Navarra: Antonio Urdinola y de Santos

## Sociedad de Automóviles "La Unión,"

Servicio rápido y seguro entre VITORIA y BILBAO en magníficos automóviles «Saurer».

Salidas de Vitoria  
A las 8,30 de la mañana y a las 3,30 de la tarde.

Salidas de Bilbao  
A las 8,30 de la mañana y a las 3,30 de la tarde.

Despachos de billetes y facturaciones de encargos: En VITORIA, Fueros, 7, y en BILBAO, Arenal, 10, Bar Carabanchel.

## Dr. Parra Solache OCULISTA

EL AYUDANTE DE CLÍNICAS NACIONALES Y EXTRANJERAS

Consulta de 1 a 1 y de 3 a 5  
Calle de la Florida, 24, 2.ª derecha  
ÓPTICA MÉDICA: Dato, 37, - VITORIA  
bajo la dirección del oculista de esta ciudad señor PARRA

Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Oculistas. Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la ÓPTICA. Servicio completo de CRISTALES y ARMADURAS. Diversidad de artículos de ÓPTICA Y SANITARIOS.  
TALLERES ELECTRO-MECANICOS

## Dientes como perlas SANOLAN

## Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria

Fundada el año 1850  
Es la institución de Crédito más antigua en Alava. Funciona bajo la garantía del Excmo. Ayuntamiento y el protectorado del Gobierno.

Capitales impuestos 25.689.073 Ptas.  
Número de imponentes 18.506  
Capital y reservas 2.140.000

### Principales operaciones

— Préstamos — Con garantía personal, de valores o bien de terrenos o edificios urbanos y rústicos  
— Imposiciones — En libretas ordinarias, de ahorro o en pagaré a plazo fijo.

### DESARROLLO DE LA CAJA DE AHORROS

CAPITALES IMPUESTOS			CAPITALES IMPUESTOS		
Año 1850	Pesetas	1.912	Año 1910	Pesetas	7.992.208
Año 1880		234.050	Año 1915		10.079.912
Año 1900		2.858.092	Año 1920		15.368.618
Año 1905		5.160.897	Año 1925		25.689.073

Oficinas: Plaza Nueva, números 1, 2 y 3

## AZPIAZU H.ROS

SAN PRUDENCIO, 7 y 7 bis  
VITORIA

## Muebles y Alfombras

alta novedad - Visítese esta Casa

## Antirreumático RE

Nuevo específico vegetal

No hace falta guardar régimen en las comidas

## PIANOS AUTOMATICOS (MARCA AMERICANA)

PIANOS MARCAS SUPERIORES Acreditadas - Garantizados  
A CUERDAS CRUZADAS desde 1.500 pesetas  
COMPRA-VENTA Y DE ALQUILER

Máquinas parlantes (últimos modelos)  
DISCOS: GRAMÓFONO :: ODEÓN :: REGAL  
PRECIOS SIN COMPETENCIA

E. PEREZ PLAZA NUEVA, 32

## "La Unión y El Fénix Español,"



Compañía de Seguros Reunidos. Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal. - 56 años de existencia. - Seguros sobre la vida. - Seguros contra incendios. - Seguros de valores. - Seguros contra accidentes. - Seguros marítimos. - Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas.

Subdirector en Alava: J. A. QUIROGA  
Plaza del General Loma, 8, 2.ª VITORIA

# SALMSON

Últimos modelos 1925

Garantizados para un año contra todo vicio de construcción.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Ponemos a disposición de los visitantes nuestros coches SALSOM, para someterlos a los ensayos o pruebas que estimen más convenientes.

## Saracho, Izarra y C.ª

Garage OMNIA

Florida, núm. 31

## Jabón Lagarto

Sin rival para el lavado y conservación de la ropa.  
DE VENTA: En los almacenes, comercios de ultramarinos y droguerías.

## ACADEMIA GARIBAY

Fueros, 7, pral. (Teléfono 716)

Comercio libre y oficial a cargo de un Maestro Superior Contable

Alumnos de Comercio en la Academia actualmente . . . . . 35  
ingresados en el Banco de Bilbao . . . . . 3  
en el Banco de Vizcaya . . . . . 1

Peritos Mercantiles que han hecho sus estudios en la Academia: Don José María de Lecea, Santiago Velandía.

TRES MATRÍCULAS DE HONOR EN MATEMÁTICAS EN LOS EXÁMENES VERIFICADOS EN JUNIO EN LA ESCUELA DE ALTOS ESTUDIOS COMERCIALES DE BILBAO

Inglés, Francés, Taquigrafía, Mecanografía, Dibujo y reforma de letra, Latín, Griego, Bachillerato, Magisterio, Carrera de Derecho,

PREPARACIÓN MILITAR Y PARA INGENIEROS

PROFESORES: Dos Ingenieros Militares, un Capitán de Caballería, un profesor de Dibujo, otro de Idiomas, otro de Taquigrafía y seis profesores titulados (tres de éstos con carrera universitaria y un catedrático del Seminario).  
CLASE ESPECIAL PARA SEÑORITAS.

### Centro de vacunación y revacunación de la provincia de Alava

Por disposición de la Junta Directiva de este Centro, y de acuerdo con las autoridades locales, se procederá a la inoculación de la vacuna animal «Cow-Pox» el lunes y martes próximos y hora de las tres de la tarde, en uno de los locales de la Casa-palacio de la Excmo. Diputación de esta Provincia.

Lo que se hace saber a los habitantes de la provincia, a fin de que puedan obtener el satisfactorio resultado que en años anteriores han alcanzado los que se han sometido a dicho procedimiento, como preservativo seguro para contrarrestar y aminorar los estragos de la terrible enfermedad de la viruela; advirtiéndose, que a las personas acomodadas, se exigirá una peseta por cada vacunación o revacunación, siendo gratis para los pobres y jornaleros que acrediten por medio de un documento justificativo tener asistencia médico-farmacéutica gratuita, así como también para la tropa de la guarnición.

SI QUEREIS LAVAR BIEN  
y con economía vuestra ropa, usad  
— JABON —



Con su uso se obtiene no solo una LIMPIEZA completa de la ropa que también una ASEPSIA perfecta y por la dosificación especial de su composición se le asegura una larga DURACION.

\* Probad y os convenceréis \*  
Pedido en todos los Ultramarinos.

Fabricado por FELIX LASCARAY

### Contestación al cuestionario general de oposiciones a escuelas nacionales

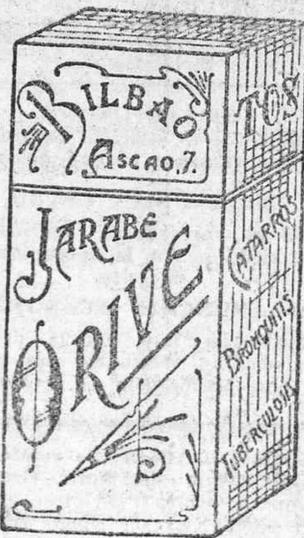
por don Joaquín Santisteban Delgado un tomo de 1232 páginas 25 pesetas  
Representante general de Alava de la Enciclopedia «Espasa».  
Condiciones de venta especiales, citando detalles y condiciones.  
Grandes existencias.  
Objetos para regalos.

Librería Universal de LINCCERO  
Fueros 1 - VITORIA

### LA ALAVESA

SE VENDE SI-  
DRA Y VINA-  
GRE SUPERIOR

En la Fábrica:  
(Pintorería, 19) ;  
en la Sucursal  
(Zapatería, 86)



EL MEJOR remedio para EL PEOR  
catarro: JABON ORIVE  
Precio 4,25 pesetas

## Compañía Trasatlántica servicios directos

### LINEA A CUBA MEXICO

Servicio mensual saliendo de Bilbao el día 16, de Santander el 19, de Gijón el 20, de Coruña el 21 para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña, Gijón y Santander.

### LINEA A PUERTO RICO, CUBA, VENEZUELA, COLOMBIA Y PACIFICO

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 10, de Valencia el 11, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Sabanilla, Colón y por el Canal de Panamá para Guayaquil, Calao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagaste y Valparaíso.

### LINEA A FILIPINAS Y PUERTO DE CHINA Y JAPON

Siete expediciones al año saliendo los buques de Coruña para Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, Barcelona, Port Said, Suez, Colombo, Singapur, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama.

### LINEA A LA ARGENTINA

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Coincidiendo con la salida de dicho vapor, llega a Cádiz otro que sale de Bilbao y Santander el día 11 y de cada mes, de Coruña el día 1, de Villagarcía el 2 y de Vigo el 3 con pasaje y carga para la Argentina.

### LINEA A NEW-YORK, CUBA Y MEXICO

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 25, de Valencia el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana y Veracruz.

### LINEA A FERNANDO POO

Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 15 para Valencia, Alicante, Cádiz, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Poo.

Este servicio tiene enlace en Cádiz con otro vapor de la Compañía que admite carga y pasaje de los puertos del Norte y Noroeste de España para todos los de escala de esta línea.

### AVISO IMPORTANTE

Rebaja a familias y en pasajes de ida y vuelta. Precios convencionales por camarotes especiales. Los vapores tienen instalado la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado. — Todos los vapores tienen médico y capellán. Las comodidades y trato de que disfrutó el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

Rebajas en los fletes de exportación. — La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de comunicaciones marítimas.

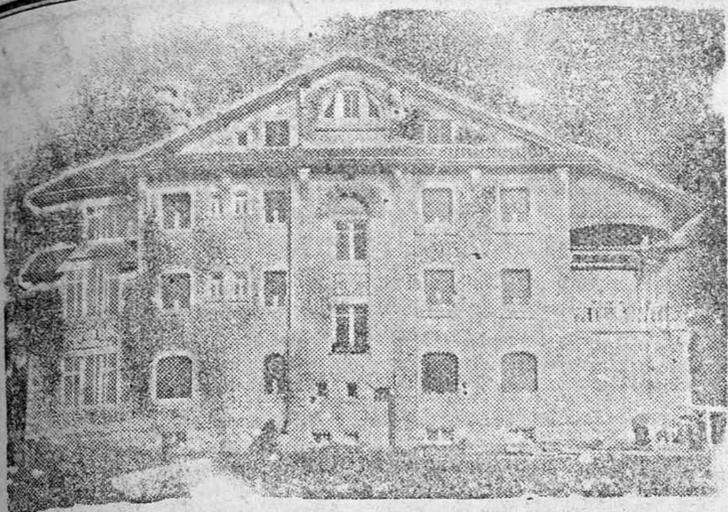
### SERVICIOS COMBINADOS

Esta Compañía tiene establecida una red de servicios combinados para los principales puertos, servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para: Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte, Zanzibar, Mozambique y Capetown. — Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Conchinchina. — Australia y Nueva Zelandia. — Illo Ilo, Cebu, Por Arthur y Vladivostok. — New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal. — Puertos de América Central y Norteamérica en el Pacífico de Panamá a San Francisco de California. — Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el estrecho de Magallanes.

### SERVICIOS COMERCIALES

La Sección que para estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga del transporte y exhibición en el Ultramar de los Muestrarios que se sean entregados a dicho objeto, de la colocación de los artículos, cuya venta como ensayo deseen hacer los exportadores.

Agencia: Barreras, 1. — Escritorio



### Clínica operatoria de San Miguel

Barrio de San Juan, Portal de la Tacuerna — PAMPLONA, Telef. 22  
Construida según todas las exigencias de la higiene y la comodidad. Atendida por Carmelitas Terciarias instruidas especialmente.  
Servicio facultativo: Cirugía general — Doctor JUARISTI — Ginecología, Obstetricia Electrología. — Doctor ARRAIZA. — Garganta, nariz y oídos. — Doctor CANALEJO.

### Sociedad General de Industria y Comercio

Compañía Anónima domiciliada en Bilbao

Capital 25.000.000 de pesetas

Fábricas en Vizcaya (Zuzo, Luchana, Eorrieta y Gurrubay), Oviedo (La Manjosa), Madrid, Sevilla (El Empalme), Cartagena, Barcelona (Badalona), Málaga, Cáceres (Aldea-Moret) y Liabos (Tarfuria)

### PRODUCTOS QUIMICOS Y ABONOS MINERALES

Superfosfatos — Nitratos — Sulfato amoníaco — Sales de potasa — Sulfato de potasa — Acido sulfahídrico — Acido nítrico — Acido clorhídrico. — Cloruros

Divídense pedidos a SOCIEDAD GENERAL DE INDUSTRIA Y COMERCIO

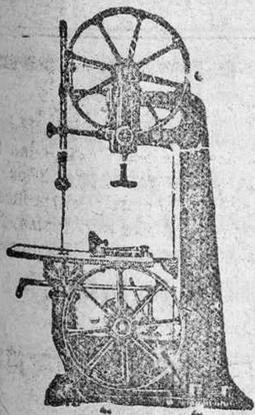
En BILBAO, Gran Vía, 1. — MADRID, Villanueva, 11. — OVIEDO, Mendizábal, 2

Servicio Agronomico — LABORATORIO para el análisis de las tierras. Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos.

### Gorgonio y Alejandro Gamarra

TELÉFONO, 535 ( ) ( ) SANTIAGO, 10  
(- GRANDES EXISTENCIAS EN -)

Arados Brabant [ ] Gradas flexibles [ ]  
Maquinaria y Sierras de cinta [ ]



### Talleres de fundición y Construcción de Maquinaria

ARMENTIA, MENDI Y CURRES

Barrio del Prado (Industrial Alavesa)

TELÉFONO, 583  
VITORIA

Especialidad en maquinaria para trabajar madera. Máquinas sierras de cinta y circulares. Carros para el aserrado de grandes troncos. Cepilladores, Tornos, Tornos, Barrenos, Aparatos de soldar sierras de cinta, Mordazas, Máquinas de afilar cuchillas. Accesorios.

Presupuestos gratis a quien los solicite

### Aviso a los Comerciantes

Desde el día 1.º de Enero se encuentra al precio de fábrica el Jabón marca

«OHIMBO»

en el depósito que para la venta al por mayor establece en la calle Florida, núm. 62, de esta ciudad.

Representante: Federico del Campo  
Teléfono, 721

### «LA BOLSA»

FLORIDA, 23 - Telef. n.º 471 - ARCA, 13

Aparatos eléctricos colgantes y portátiles, material eléctrico. — Vajillas, cristalerías, juegos de postres, café, té y chocolate.

El mayor surtido, últimos modelos. — Camas, Jergones y Colchones

### Holland América Line

SERVICIO REGULAR Y FIJO

Viaje extraordinario por el nuevo y magnífico transatlántico

VEENDAM

Verdadero palacio flotante de (25.620 toneladas de desplazamiento).

Que saldrá del puerto de Santander el día 22 de Noviembre, a las cuatro de la tarde.

Admitiendo pasajeros de Gran Lujo, Lujo, Primera, Segunda y Tercera clase para

HABANA, VERACRUZ Y TAMPICO



Este magnífico vapor construido en el año 1923, tiene las dimensiones siguientes: Eslora 59 pies. — Manga 67 idem. — Puntal 45 idem.

Los vapores están dotados de todos los adelantos modernos. Llevan MEDICO, COCINEROS Y CAMAREROS ESPAÑOLES, disponiendo además el pasaje de tercera clase de magníficos comedores, fumador, baños, duchas y biblioteca.

NOTA IMPORTANTE. — Se advierte a los señores pasajeros que la acomodación de estos vapores, para toda clase de pasajeros, inclusive los de tercera clase, consiste en camarotes de dos, cuatro y seis literas completamente independientes, y antes del embarque se designará a cada pasajero el camarote que haya de ocupar durante todo el viaje. También es muy conveniente se presenten a recoger sus billetes con cuatro días de antelación a la fecha de salida del buque.

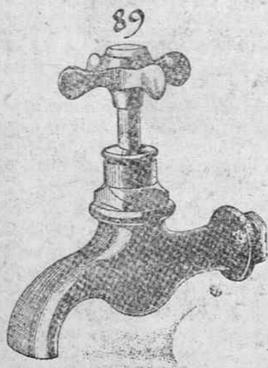
PARA INFORMES, DIRIGIRSE A LOS AGENTES DE LA COMPAÑIA EN BILBAO

Pérez Ullivarri e Hijos, Ltd.  
Barroeta Aldamar, 2

TELÉGRAMAS Y TELÉFONOS: ULLIVARRI

PARA INFORMES SOBRE PRECIOS IMPRENTA PROVINCIAL-VITORIA

# Fundición de Metales :: Talleres de Metalurgia



Fabricación especial de grifería general  
Artículos para lavabos, baño Water-Closet  
y otros propios del ramo.

SIEMPRE GRANDES EXISTENCIAS  
PRECIOS RAZONABLES

Prontitud en los envíos  
Fabricación esmerada  
G. tálogo general gratis

LA CASA MAS SURTIDA DE ESTE RAMO  
EN ESPAÑA :: FUNDADA EL AÑO 1907

## GENARO ECHAURI

Bélgica, 3.-Apartado 7.-VITORIA - Teléfono 259.  
Se niquela todos los días



## ESTUFA MIRUS para leña

GRAN ECONOMIA [ ] LIMPIEZA ABSOLUTA [ ] CALOR INTENSO  
PRÁCTICA [ ] ELEGANTE [ ] HIGIENICA  
De venta en las buenas Ferreterías de Vitoria

## Caja Provincial de Ahorros y Préstamos de Álava

Con la garantía de la Excm. Diputación

SUCURSALES EN AMURRIO, ARAYA, LAGUARDIA, LLODIO, MURGUIA  
Y SANTA CRUZ DE CAMPEZO

IMPOSICIONES EN LIBRETS ORDINARIAS 3'75 %  
ID. ID. PRIVILEGIADAS 4'25 %

Esta Entidad invierte preferentemente su capital en préstamos a los pueblos y fomentos de la cultura y riqueza de la Provincia.

## Catarros rebeldes se curan con "PECTOBENZOL,"

Recomendado por eminencias médicas  
DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

## Maderas Machihembrados

**RAFAEL RETANA**

HIJO DE J. RETANA

Telefonos { 374 FLORIDA (junto a la Plaza de Toros)  
369 SERVICIO A DOMICILIO

## PAVIMENTO de CEMENTO con VIGAS de HIERRO y ACERO

Patentados

BALDOSAS de gran resistencia para Aceras, Paseos públicos, Cuadras  
Andenes, Almacenes, etc. etc.

TUBERIA de cemento en clase corriente y de presión, se hacen desde  
0 10 hasta 1 metro de luz

Grandes Existencias Precios Ventajosos

Fábricas para grandes producciones en OLMEDO

Luis Sa guero en Omedo (Valladolid) y

Juan Leonardo Muñoz en Valladolid.

Referencias en esta plaza:

Don Enrique García Viñas.—San Prudencio, 20

## Tres meses gratis

(OCTUBRE :: NOVIEMBRE  
:: Y DICIEMBRE) ::

puede usted recibir LA HORMIGA DE ORO suscribiéndose desde esta fecha por todo el año 1926 y pagando la suscripción por anticipado.

Es la única revista católica semanal de actualidad gráfica que se publica en España.

Suscripción anual 25 pesetas. (Pago adelantado).

Si no la conoce escriba una postal al apartado 26, Barcelona, y cibirá, sin compromiso alguno, un ejemplar de muestra.

### REGALO A LOS NUEVOS SUSCRIPTORES

Cada nuevo suscriptor recibirá, como obsequio y libre de gastos, un tomo de 333 páginas de la obra NARRACIONES POPULARES del eminente costumbrista F. de C. Capella, que contiene las siguientes leyendas: «Ormesinda», «El Mochuelo» y «El Anillo de la Reina Isabel».

En Vitoria se suscribe y facilita gratis números de muestra en las librerías de la Buena Prensa, del Montepío Diocesano, Ruiz y Eguíluz y del Sagrado Corazón.

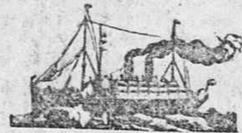
## José Gorrochategui

Corredor de Comercio Colegiado

Ordenes de Bolsa. - Compra venta de valores. - Préstamos en los Bancos. - Intervención en las Emisiones del Tesoro y particulares de Sociedades, libros de comisión. Gestiones Comerciales. Oficina: Plaza de Bilbao, número 1. De nueve a una por la mañana y de tres a cinco por la tarde.—Teléfono 168.

## C. las Marítimas Francesas

C. I. E. G. L. E  
Transatlántique



C. I. E. SUD ATLANTIQUE  
Y CHANGEURS REUNIS

## Línea Brasil, Uruguay y Argentina

Servicio quincenal fijo y sin transbordo desde el puerto de Bilbao para Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

PRÓXIMAS SALIDAS:

Día 8 de Noviembre «Malte»	Día 8 de Diciembre «Aurigny»
» 18 de Noviembre «Desirade»	» 18 de Diciembre «Belle Isle»

Admitiendo pasajeros de primera preferente, tercera con camarote y tercera clase. Todos los pasajeros de tercera y tercera especial están servidos, sin excepción, por el personal de a bordo en su comedor correspondiente, siendo la comida a la española.

## Línea extra rápida de Burdeos para Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

PRÓXIMAS SALIDAS

El día 14 de Noviembre el vapor correo «Lutetia».
El día 12 de Diciembre el vapor correo «Massilia».

Admitiendo pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda y segunda intermediaria.

### Línea Postal Bilbao-Habana-Veracruz

El día 22 de Noviembre «Lafayette»	El día 22 de Diciembre «Cuba»
El día 5 de Noviembre «Cuba»	El día 5 de Diciembre «Espagne»

Admitiendo pasajeros de lujo, medio lujo, primera, segunda preferente y tercera clase.

### Línea Postal de Vigo a New-York

El día 6 de Noviembre «Chicago». El 20 de Noviembre «La Bourdonnais».

### Línea Postal Havre y New-York

Día 28 de Octubre «Paris»	Día 14 de Noviembre «Suffren»
» 4 de Noviembre «Savoie»	» 18 de idem «De Grasse»
» 11 de Noviembre «Rochambeau»	» 25 de idem «Paris»

### Compagnie Messageries Maritimes

SERVICIOS para Manila, Australia, Alejandría, Beyrouth, Constantinopla, etcétera.

Para informes y billetes de pasaje, dirigirse a los Agentes de las Compañías en Bilbao

## Sres. Félix Iglesias y Compañía

Arenal, 6.-Teléfono 9.672 BILBAO

Para toda clase de informes en la oficina de información y despacho de pasajes para todos los puertos del mundo, autorizada con arreglo a lo dispuesto en la Ley de 20 de Diciembre de 1924 y Real orden de 20 de Enero de 1925, a cargo del

Regente de la Imprenta **C. Polo-VITORIA**  
:: Provincial de Álava ::

## Automóviles de la acreditada marca

## RENAULT

Tipos de 6 - 10 - 15 - 22 y 40 CV.

Camionetas, Omnibus y Camiones de diversos tipos

Para informes dirigirse a la Agencia para Álava

LARRAMENDI, PIPAÓN Y ALBERDI.—Vitoria.

## "AURORA"

Compañía Anónima de Seguros

Capital desembolsado 4.500.000 pesetas

FUNDADA EN BILBAO EL AÑO 1900

Consúltense sus ventajosas condiciones para seguros contra incendios.

Subdirector para la provincia de Álava: JULIO BERRICANO.—San Prudencio, 14. 2.º



## LECHE CONDENSADA MARCA LA LECHERA

# ANUNCIOS ECONOMICOS

OBROS se necesitan para fábrica de calzado. Informarán en esta Administración.

¿QUIERE USTED LLEVAR los cuellos y puños como nuevos? Pues mándelos al «Planchado Mecánico», Postas, 7. ARESTI.

ADQUIERAN un «dos lámparas» Radio-Saturno, para escuchar todas las estaciones europeas. Popular 125 pesetas. Gran lujo 160 pesetas.

SE VENDEN dos fábricas con sus terrenos y varias parcelas de terrenos a 9.000 pesetas una, en la prolongación de la calle de Arana, pasando la vía. Informarán en Rioja, 13, 1.º, donde estarán los títulos.

SE OFRECE hombre serio, activo y de buenas referencias, para cobrador o repartidor de recibos, guarda de almacén, mozo de hotel o cosa análoga. Informarán en esta Administración.

VENTA de media casa Portal del Rey núm. 23, con fachada y tiendas a la calle de Francia. Informes y proposiciones en la Cámara de la Propiedad.

Síntomas para conocer en el niño la enfermedad: Tos seca; picazón en la nariz, garganta y ojos; rechamamiento de dientes; sueño intranquilo; entrecerrados los ojos cuando descansa; malas digestiones; mal olor en el aliento e inapetencia.

MAQUINA SINGER, usada, vendida barata. San Francisco, 16, Máquinas de Coser.

ALMONEDA urgente de varios muebles y máquina de coser, seminueva. Calle de la Florida, 30, 2.º, izquierda, de tres a seis de la tarde.

BARNIZADORAS se necesitan. Informarán en esta Administración.

PERDIDA de una carterita negra, de señora, con un billete de 50 pesetas y algo en metálico, desde la calle de la Florida a la de San Antonio. Se gratificará a quien la entregue en esta Administración.

SE OFRECE ama de cría, para criar en su casa de Crispiana. Informará, en el mismo pueblo, don Paulino Yangua.

## Caramelos matalombrices y purgantes

## P. CATALA

DEPÓSITO:  
Remigio Díaz y Comp. S. A. Oriente, número 1 Droguería

SI LEE USTED a diario esta sección, encontrará seguramente lo que desea.

SI ANUNCIA USTED venderá, arrendará, traspasará, realizará, en fin, la operación que necesite.

Los ANUNCIOS ECONOMICOS constituyen hoy, en la prensa, una de las secciones que busca con preferencia el lector.

SALTO DE AGUA: Se vende uno en el término de Santa Cruz de Campezo (Alava). Dirigirse, en dicho pueblo, a don Diego Zúñiga.

SE ARRIENDAN 2 habitaciones en la casa de nueva construcción frente a la Metalúrgica; en 55 y 60 pesetas mensuales. Informes en la misma casa.

Salvan a los niños de muchas enfermedades. Son inofensivos si no tienen lombrices, porque obran como un laxante suave e inofensivo. Son por sus bondades, conocidísimos en España. Marca registrada Farmacias y droguerías

JABON CHIMBO. El mejor de los dos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, no sólo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. Pedido en todas partes, exigiendo la marca estampada en cada trozo. Trozo de 500 y 250 gramos respectivamente.

LA HIGIENICA Agua Vegetal de Arroyo, premiada en varias exposiciones científicas, con medalla de oro y plata; la mejor de todas las conocidas hasta el día para restablecer progresivamente los cabellos al primitivo color, no mancha la piel ni la ropa. Se expende en perfumerías y peluquerías de Madrid y provincias.

SE ALQUILA local, propio para almacén. Razón: Siervas de Jesús, núm. 7, 1.º

EN EL VIVERO DE ILARRAZA se vende toda clase de plantas, se desea quitarlo para Marzo. Darán razón en el mismo y en la calle San Francisco, núm. 11 y 13.

PCR 150 PESETAS máquina Singer de preparadora o sastré, se vende. Herrería, 32, 2.º

SE ALQUILA para oficina o almacén, locales en el bajo de la casa Dato, 51. Informarán Dato, 49, entresuelo.

SE VENDE un perro de caza joven. Informarán: Barrio del Prado, 17, duplicado.

## F. MOLET

MÉDICO

Enfermedades del aparato respiratorio  
Aplicaciones de PNEUMOTORAX  
RAYOS X Dato, 35. 1.º

## Heraldo Alavés

Se vende en Madrid  
Kiosko de «EL DEBATE»  
Calle de Alcalá  
(frente a las Calatravas)